

Survival Kit. The Emergency Room. Phrases for Daily Routine Situations.

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

142 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

It is the middle of the night.

Es la medianoche.

Someone you love is not well.

Alguien a quien amas no está bien.

Or maybe... it is you.

O tal vez... eres tú.

And you are walking through those doors...

Y estás caminando a través de esas puertas...

into a place where everything moves fast...

hacia un lugar donde todo se mueve rápido...

where everyone speaks quickly...

donde todos hablan rápidamente...

and where the words you need... feel very far away.

y donde las palabras que necesitas... se sienten muy lejos.

That moment... is one of the hardest any immigrant will ever face.

Ese momento... es uno de los más difíciles que cualquier inmigrante enfrentará.

But you are going to be ready for it.

Pero vas a estar listo para ello.

And today... we are going to make sure of that.

Y hoy... vamos a asegurarnos de eso.

Welcome... to Your English Toolbox.

Bienvenido... a Tu Caja de Herramientas en Inglés.

I am Miranda.

Soy Miranda.

This is the Basic Survival Kit — your slow English series for real life situations.

Este es el Kit Básico de Supervivencia — tu serie de inglés lento para situaciones de la vida real.



Every episode... one real situation... five essential sentences... and one rescue phrase.

Cada episodio... una situación real... cinco frases esenciales... y una frase de rescate.

The words you need... exactly when you need them.

Las palabras que necesitas... exactamente cuando las necesitas.

Today's situation... is the emergency room.

La situación de hoy... es la sala de emergencias.

Want to take your learning even further?

¿Quieres llevar tu aprendizaje aún más lejos?

Find...

Encuentra...

Your English Toolbox... on YouTube...

Tu Caja de Herramientas en Inglés... en YouTube...

to watch every episode... with subtitles.

para ver cada episodio... con subtítulos.

It is the best way to support this project...

Es la mejor manera de apoyar este proyecto...

and we truly... truly appreciate it.

y realmente... realmente lo apreciamos.

The emergency room is different from every other situation in this series.

La sala de emergencias es diferente de cualquier otra situación en esta serie.

At the bank... you can take your time.

En el banco... puedes tomarte tu tiempo.

At the pharmacy... you can point at the box.

En la farmacia... puedes señalar la caja.

But in the emergency room... time matters.

Pero en la sala de emergencias... el tiempo importa.

And the words you use... can directly affect the care you receive.

Y las palabras que usas... pueden afectar directamente la atención que recibes.

So today... we are going to be very precise.

Así que hoy... vamos a ser muy precisos.

Here are your five sentences for the emergency room.

Aquí están tus cinco frases para la sala de emergencias.



Listen... carefully.

Escucha... atentamente.

And then... repeat each one... out loud.

Y luego... repite cada una... en voz alta.

Sentence one.

Frase uno.

I need help — this is an emergency.

Necesito ayuda — esto es una emergencia.

Say those six words... and everything stops.

Di esas seis palabras... y todo se detiene.

Every nurse, every doctor, every receptionist in every hospital in the English-speaking world...

Cada enfermera, cada médico, cada recepcionista en cada hospital en el mundo de habla inglesa...

is trained to respond to exactly those words.

está entrenado para responder exactamente a esas palabras.

You do not need to explain more.

No necesitas explicar más.

Not yet.

Aún no.

Those six words... open every door.

Esas seis palabras... abren todas las puertas.

Sentence two.

Frase dos.

The pain is here... and it started about ago.

El dolor está aquí... y comenzó hace un tiempo.

When you say this sentence... point to where it hurts.

Cuando dices esta frase... señala dónde duele.

You do not need the medical word for the part of your body.

No necesitas la palabra médica para la parte de tu cuerpo.

Pointing plus this sentence... gives the doctor exactly what they need first.

Señalar más esta frase... le da al doctor exactamente lo que necesita primero.

Location.

Ubicación.



Duration.

Duración.

That is all they are asking for... in that first moment.

Eso es todo lo que están pidiendo... en ese primer momento.

You can do this.

Puedes hacer esto.

Even at 2am.

Incluso a las 2 de la mañana.

Even when you are frightened.

Incluso cuando estás asustado.

Sentence three.

Frase tres.

I am allergic to — please make a note of that.

Soy alérgico a — por favor, anótalo.

This sentence could save your life.

Esta frase podría salvar tu vida.

Allergies to medications, to anaesthetics, to certain substances —

Alergias a medicamentos, a anestésicos, a ciertas sustancias —

the emergency room team needs this information immediately.

el equipo de la sala de emergencias necesita esta información de inmediato.

Please make a note of that... is the phrase that creates urgency without panic.

Por favor, anótalo... es la frase que crea urgencia sin pánico.

It tells the medical team: this is important.

Le dice al equipo médico: esto es importante.

Write it down.

Escríbelo.

Now.

Ahora.

Practice this one... with the specific word you need... before you ever need it.

Practica esta... con la palabra específica que necesitas... antes de que la necesites.

Sentence four.

Frase cuatro.



Can you tell me what is happening, please?

¿Puedes decirme qué está pasando, por favor?

I need to understand.

Necesito entender.

This sentence is your right.

Esta frase es tu derecho.

In a busy emergency room, doctors and nurses talk to each other, move quickly, make decisions.

En una sala de emergencias ocupada, los doctores y enfermeras hablan entre sí, se mueven rápidamente, toman decisiones.

And sometimes... you are lying on a bed... with no idea what is being decided about you.

Y a veces... estás acostado en una cama... sin idea de lo que se está decidiendo sobre ti.

This sentence stops that.

Esta frase detiene eso.

Every good medical professional will pause... and explain.

Cada buen profesional médico hará una pausa... y explicará.

You have every right... to know what is happening to your own body.

Tienes todo el derecho... a saber qué está pasando con tu propio cuerpo.

Sentence five.

Frase cinco.

Is there someone who can translate for me?

¿Hay alguien que pueda traducir para mí?

I want to say something very clearly about this sentence.

Quiero decir algo muy claramente sobre esta frase.

Asking for a translator is not giving up.

Pedir un traductor no es rendirse.

It is not a sign that your English has failed.

No es una señal de que tu inglés ha fallado.

It is one of the most intelligent things you can do... in a high-stakes medical situation.

Es una de las cosas más inteligentes que puedes hacer... en una situación médica de alto riesgo.

Most hospitals in English-speaking countries have access to telephone interpreters...

La mayoría de los hospitales en países de habla inglesa tienen acceso a intérpretes telefónicos...

in dozens of languages... available around the clock.

en docenas de idiomas... disponibles las 24 horas.



You are allowed to ask for this.

Se te permite pedir esto.

You are always... allowed to ask for this.

Siempre se te... permite pedir esto.

Now... the rescue sentence.

Ahora... la frase de rescate.

This is the single phrase that works...

Esta es la única frase que funciona...

when everything else disappears from your mind.

cuando todo lo demás desaparece de tu mente.

When the fear is loud... and the words are gone.

Cuando el miedo es fuerte... y las palabras se han ido.

Write this one down.

Escribe esto.

I need a translator — is that possible?

Necesito un traductor — ¿es posible?

Say it again... out loud... right now.

Dilo de nuevo... en voz alta... ahora mismo.

I need a translator — is that possible?

Necesito un traductor — ¿es posible?

Seven words.

Siete palabras.

Calm.

Tranquilo.

Clear.

Claro.

Impossible to misunderstand.

Imposible de malinterpretar.

And in most hospitals... the answer will be yes.

Y en la mayoría de los hospitales... la respuesta será sí.

That yes... changes everything.

Ese sí... lo cambia todo.



Let me tell you about Fatima.

Déjame contarte sobre Fatima.

Fatima moved from Casablanca to Birmingham three years ago.

Fatima se mudó de Casablanca a Birmingham hace tres años.

One night, her son — four years old — woke up with a fever of forty degrees.

Una noche, su hijo — de cuatro años — se despertó con fiebre de cuarenta grados.

She drove to the hospital... alone... at midnight.

Ella condujo al hospital... sola... a medianoche.

The doctor asked about his vaccination history.

El doctor preguntó sobre su historial de vacunación.

Fatima knew the word in Arabic.

Fatima conocía la palabra en árabe.

In French.

En francés.

In Spanish.

En español.

But not... in English.

Pero no... en inglés.

She felt the word disappear from her mind completely.

Sintió que la palabra desaparecía completamente de su mente.

And in that silence... she felt like she had failed her son.

Y en ese silencio... se sintió como si hubiera fallado a su hijo.

She had not failed him.

No lo había fallado.

She used sentence five.

Usó la frase cinco.

Is there someone who can translate for me?

¿Hay alguien que pueda traducir para mí?

A nurse brought someone who spoke basic Arabic.

Una enfermera trajo a alguien que hablaba árabe básico.

The information was shared.

La información fue compartida.



The treatment was given.

El tratamiento fue administrado.

Her son was home by morning... fever gone... sleeping peacefully.

Su hijo estaba en casa por la mañana... fiebre desaparecida... durmiendo pacíficamente.

Fatima told me afterwards...

Fatima me dijo después...

I felt like the worst mother in the world because I did not know the word for vaccine.

Me sentí como la peor madre del mundo porque no sabía la palabra para vacuna.

But not knowing a word in a foreign language...

Pero no saber una palabra en un idioma extranjero...

does not make you a bad mother.

no te convierte en una mala madre.

It makes you... human.

Te hace... humano.

And asking for help... made you... a brilliant one.

Y pedir ayuda... te hizo... brillante.

Let's close... with what you have today.

Cerremos... con lo que tienes hoy.

One: I need help — this is an emergency.

Uno: Necesito ayuda — esto es una emergencia.

Two: The pain is here... and it started about ago.

Dos: El dolor está aquí... y comenzó hace un tiempo.

Three: I am allergic to — please make a note of that.

Tres: Soy alérgico a — por favor, tómallo en cuenta.

Four: Can you tell me what is happening, please?

Cuatro: ¿Puedes decirme qué está pasando, por favor?

I need to understand.

Necesito entender.

Five: Is there someone who can translate for me?

Cinco: ¿Hay alguien que pueda traducir para mí?

And your rescue sentence: I need a translator — is that possible?

Y tu frase de rescate: Necesito un traductor — ¿es posible?



You are not someone who freezes... in an emergency.

No eres alguien que se congela... en una emergencia.

You are someone who knows exactly what to say...

Eres alguien que sabe exactamente qué decir...

and exactly... when to ask for help.

y exactamente... cuándo pedir ayuda.

Those are not two different things.

Esas no son dos cosas diferentes.

They are both... the same kind of courage.

Ambas son... el mismo tipo de valentía.

And you have it.

Y tú la tienes.

You have always had it.

Siempre la has tenido.

If you made it this far...

Si has llegado hasta aquí...

you are truly committed... to your English.

estás verdaderamente comprometido... con tu inglés.

Please head over to YouTube...

Por favor, dirígete a YouTube...

search for...

busca...

Your English Toolbox...

Tu Caja de Herramientas en Inglés...

and subscribe.

y suscríbete.

Your support there... means the world to us...

Tu apoyo allí... significa el mundo para nosotros...

and keeps this podcast... growing.

y mantiene este podcast... creciendo.

I am Miranda.

Soy Miranda.



And I will see you... in the next one.

Y te veré... en el próximo.

